

Porównanie tłumaczeń Hioba 21:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeden umiera z nietkniętą kością,* cały spokojny** i beztroski — ¹⁾²⁾

¹⁾ z nietkniętą kością, תָּמַן בְּעָצָם (b‘etsem tummo), idiom: w pełni sił, <x>220 21:23</x>L.

²⁾ spokojny, שָׁלוֹן (szal’onan), por. שָׂאֵן (sza’anan), hl.